

INFORMATION

OTTAWA, CANADA K1A 0G5 (613) 992-1573

87-131

For immediate release

Publication immédiate

Ottawa, September 2, 1987

Ottawa, le 2 septembre 1987

MONTHLY STATEMENTS OF FINANCIAL OPERATIONS

ETATS MENSUELS DES OPERATIONS FINANCIERES

The Honourable Michael Wilson, Minister of Finance, released today the regular monthly statements of the government's financial operations for May 1987, and the first two months of the 1987-88 fiscal year.

L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les états mensuels réguliers des opérations financières du gouvernement pour le mois de mai 1987, et les deux premiers mois de l'exercice 1987-88.

For May 1987, budgetary revenues were \$8,124 million, budgetary expenditures were \$9,019 million and there was a deficit of \$895 million. For May 1986, budgetary revenues were \$7,697 million, budgetary expenditures were \$8,693 million and there was a deficit of \$996 million.

Les chiffres budgétaires de mai 1987 montrent des recettes de \$8,124 millions, des dépenses de \$9,019 millions et un déficit de \$895 millions. En mai 1986, les recettes s'établissaient à \$7,697 millions, les dépenses à \$8,693 millions et le déficit à \$996 millions.

For the first two months of the 1987-88 fiscal year, budgetary revenues were \$14,027 million, budgetary expenditures were \$18,461 million, and there was a deficit of \$4,434 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$11,931 million, budgetary expenditures were \$17,387 million, and there was a deficit of \$5,456 million.

Les deux premiers mois de l'exercice 1987-88 ont produit des recettes de \$14,027 millions contre des dépenses de \$18,461 millions d'où un déficit de \$4,434 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes de \$11,931 millions, des dépenses de \$17,387 millions et un déficit de \$5,456 millions.

The figures for April and May 1987 do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1987-88. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as the timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets.

Les chiffres des mois d'avril et mai 1987 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1987-88. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations.

For further information:

Louis A. Langlois (613) 996-7380
Peter DeVries (613) 992-5977.

Pour de plus amples renseignements:

Louis A. Langlois (613) 996-7380
Peter DeVries (613) 992-5977.